

MEDISANA®

# POWERROLL XT



Art. 99078

**Manual de instruções**

Por favor, ler cuidadosamente!

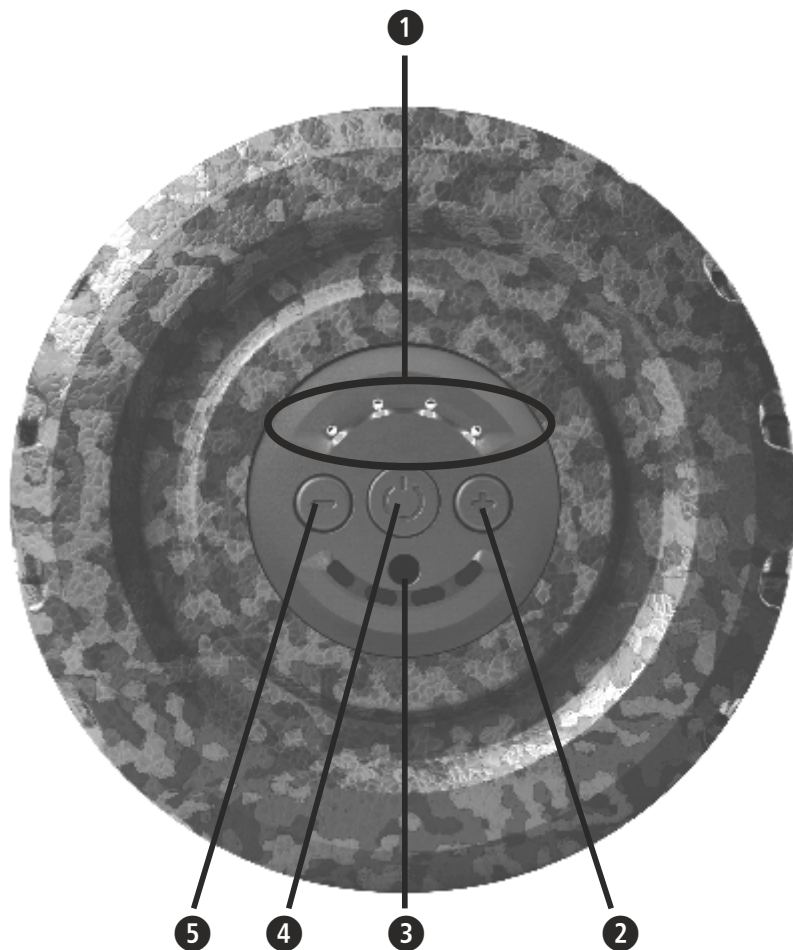


## **PT Manual de instruções**


1 Avisos de segurança.....	1
2 Informações gerais.....	6
3 Aplicação.....	7
4 Generalidades.....	8
5 Garantia.....	9

*Por favor, abra esta página e deixe-a aberta para uma orientação rápida.*

## Aparelho e elementos de comando



PT

- ① 4 LEDs para exibição do nível de intensidade ou da capacidade da bateria
- ② A tecla “+” aumenta o nível de intensidade
- ③ Saída para fonte de alimentação
- ④ Tecla de função 
- ⑤ A tecla “-” diminui o nível de intensidade





## NOTAS IMPORTANTES! GUARDAR SEM FALTA!

Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança e guarde-o para uma utilização posterior. Se entregar o aparelho a terceiros, faculte também este manual de instruções.

### *Descrição dos símbolos*



Este manual de instruções pertence a este aparelho. Ele contém informações importantes para a colocação em funcionamento e a operação. Leia completamente este manual de instruções. O incumprimento destas instruções pode causar lesões graves ou danos no aparelho.



#### AVISO

Estas indicações de aviso têm de ser cumpridas para evitar possíveis lesões do utilizador.



#### ATENÇÃO

Estas indicações têm de ser cumpridas para evitar possíveis danos no aparelho.



#### NOTA

Estas notas fornecem informações adicionais úteis para a instalação ou a operação.



Classe de protecção II



Classe de protecção III

**LOT**

Número de lote



Fabricante

### **Utilização correta**

O **MEDISANA PowerRoll XT** destina-se à aplicação de uma massagem por vibração e pressão (através do próprio peso) combinada para a regeneração muscular de ação profunda bem como o relaxamento de tensão muscular em adultos. Para tanto, os exercícios adequados para este dispositivo (conforme tutorial em DVD ou cartão de treinamento) devem ser efetuados.

### **Contraindicações**

- Em caso de problemas músculo-esqueléticos ou problemas nos órgãos, a utilização do **MEDISANA PowerRoll XT** deve ser evitada ou somente praticada de acordo com as instruções de um médico.
- A consulta com o médico também é necessária em caso de: presença de gravidez, implantes e pacemakers, em caso de distúrbios circulatórios, feridas, contusões, inflamação ou varizes.



### **Sobre a alimentação elétrica**

- Antes de ligar o aparelho à alimentação elétrica, certifique-se de que a tensão de alimentação indicada na placa de identificação corresponde à da sua rede de alimentação.
- Insira a fonte de alimentação na tomada somente quando o aparelho estiver desligado.
- Utilize para o carregamento da bateria de íões de lítio integrada somente a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Mantenha a fonte de alimentação, cabos e o aparelho protegidos do calor, superfícies quentes, humidade e líquidos.
- Nunca toque na fonte de alimentação com as mãos molhadas ou húmidas ou se estiver com os pés na água.
- Não apanhe um dispositivo que tenha caído na água. Desligue imediatamente a ficha de rede ou a fonte de alimentação da tomada.

- Para o processo de carregamento, o aparelho deve estar ligado de modo que a fonte de alimentação esteja livremente acessível.
- Sempre após o uso, desligue o aparelho imediatamente com a tecla de função.
- Para desligar o dispositivo da rede elétrica, nunca puxe pelo cabo de alimentação, mas sempre pela fonte de alimentação.
- Não transporte, puxe ou gire o aparelho pelo cabo ou pela fonte de alimentação.
- Se o cabo ou a fonte de alimentação estiverem danificados, o aparelho não deverá ser utilizado. Por motivos de segurança, estas peças só devem ser substituídas por um serviço autorizado. Para evitar riscos, envie o aparelho para o serviço autorizado para reparação.
- Certifique-se de que os cabos não se tornem um risco de tropeço. Estes não devem ser dobrados, apertados ou torcidos.

### ***Sobre pessoas com necessidades especiais***

- Este aparelho não pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que vigiadas ou que tenham sido instruídas sobre o uso do aparelho com segurança e, conseqüentemente, entendam o funcionamento do mesmo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- Não utilize este aparelho como suporte ou substituição de aplicações médicas. Condições e sintomas crônicos podem piorar.
- Não use o aparelho próximo a órgãos ou outras partes sensíveis do corpo.
- Se sentir dor ou desconforto, interrompa a utilização do aparelho e consulte o seu médico.
- Em caso de dores inexplicáveis, se estiver sob tratamento médico e/ou estiver a usar dispositivos médicos, consulte seu médico antes de usar o aparelho.

### **Antes de operar o aparelho**

- Inspeccione cuidadosamente a fonte de alimentação, os cabos e o aparelho quanto a danos antes de cada uso e antes de cada carga. Um aparelho defeituoso não deve ser colocado em operação.
- Não use o aparelho se apresentar danos visíveis, se não funcionar corretamente, se tiver caído ou molhado. Para evitar riscos, envie o aparelho para o serviço autorizado para reparação.

### **Sobre como operar o aparelho**



**Este aparelho não se destina ao uso comercial ou médico. Se tiver algum problema de saúde, converse com o seu médico antes de usar o PowerRoll XT.**



**Utilizar somente em ambientes fechados!**



**Não use o aparelho em áreas húmidas (por exemplo, ao tomar banho ou duche).**

- Utilize o aparelho apenas segundo o uso correto previsto no manual de instruções.
- A garantia anula-se em caso de uso indevido.
- Utilize o aparelho apenas na posição correta, conforme descrito no cartão de treinamento.
- Não utilize o aparelho ao dormir ou deitado na cama.
- Não utilize o aparelho antes de dormir. A massagem tem um efeito estimulante.
- Nunca use o aparelho ao dirigir um veículo ou ao operar uma máquina.
- O tempo máximo de operação para uma aplicação com vibração é de 10 minutos. Após esse período, o **PowerRoll XT** desliga-se automaticamente.



- Deixe o motor arrefecer por alguns minutos antes de ligar o **PowerRoll XT** novamente.
- Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver conectado à rede elétrica (para o carregamento da bateria).
- Evite o contato do aparelho com objetos pontiagudos ou afiados.
- Não cubra o aparelho quando este estiver ligado.  
Nunca utilize o aparelho por baixo de cobertas ou almofadas. Existe o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos.
- Ao usar o aparelho na cabeça, pescoço e parte superior das costas, a massagem por vibração deve ser desligada.

### ***Sobre manutenção e limpeza***

- A bateria integrada não foi projetada para ser removida ou substituída pelo utilizador. Se houver problemas com a fonte de alimentação, entre em contato com o centro de assistência.
- O único trabalho de manutenção que pode ser executado pelo utilizador é a limpeza do aparelho. Em caso de avaria, não reparar o aparelho por iniciativa própria, visto que isto implicaria na perda de todos os direitos de garantia. Consulte o seu revendedor e faça reparações apenas através do serviço de apoio ao cliente.
- As crianças não podem limpar nem fazer a manutenção do utilizador ao aparelho sem supervisão.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- No entanto, se algum líquido entrar no aparelho, desligue-o imediatamente e aguarde até que esteja completamente seco. Se a fonte de alimentação estiver ligada, desligue-a do dispositivo.

**Muito obrigado**

Muito obrigado pela sua confiança e parabéns! Com o **MEDISANA PowerRoll XT** você adquiriu um produto de qualidade da marca **MEDISANA**. Para que alcance o êxito desejado e tenha satisfação por longo tempo com seu **MEDISANA PowerRoll XT**, recomendamos que leia atentamente as seguintes indicações sobre o uso e cuidados.

**2.1 Material fornecido e embalagem**

Por favor, em primeiro lugar, verifique se o aparelho está completo e não apresenta qualquer dano. Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e consulte o seu revendedor ou o seu centro de assistência. Do volume de fornecimento fazem parte:

- 1 **MEDISANA PowerRoll XT**
- 1 Fonte de alimentação (carregador) com cabo
- 1 DVD com exercícios de treinamento
- 1 Cartão de treinamento com o exercícios mais importantes
- 1 Manual de instruções

As embalagens podem ser reutilizadas ou podem ser eliminadas através da reciclagem. Por favor, elimine adequadamente o material da embalagem não necessário. Se, durante o desembalamento, verificar danos devido ao transporte, por favor, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.

**AVISO**

**Tenha atenção para que as películas da embalagem não se tornem brincadeiras para crianças! Existe perigo de asfixia.**

**2.2 Como funciona o MEDISANA PowerRoll XT?**

O **MEDISANA PowerRoll XT** é um rolo de massagem com motor de vibração para massagens vibratórias de ação profunda. O aparelho ajuda a prevenir a tensão e a obter uma recuperação muscular mais rápida (por exemplo, após um treino intenso). Seu motor extremamente potente garante um efeito de vibração incomparável em 8 diferentes níveis de intensidade. Com isso, o **MEDISANA PowerRoll XT** combina a massagem por pressão (com o seu próprio peso) com uma massagem vibratória de ação profunda. Assim, os músculos tensos são relaxados de forma eficaz e visivelmente.

**ATENÇÃO**

**Preste atenção para não exceder o tempo de funcionamento máximo de 10 minutos!**

### 3.1 Carregamento das baterias


Antes da primeira utilização, a bateria recarregável integrada (bateria de íões de lítio de 7,4 V, 2200 mAh) deve ser totalmente carregada. Para isso, ligue a fonte de alimentação fornecida a uma tomada padrão de 230V~ 50/60Hz e ligue a outra extremidade ao conector da fonte de alimentação **3**. Para que suas cargas estejam completas, as baterias devem ser carregadas por pelo menos 3,5 horas. Os 4 LEDs **1** indicam o estado da carga da bateria:

 = aprox. 25% carregada
  = aprox. 50% carregada  
 = aprox. 75% carregada
  = 95 - 100% carregada

Após a completada a carga, pode desligar a fonte de alimentação.


Com a bateria totalmente carregada, a operação é possível por um tempo total de execução de até 180 minutos (nível 1) ou um total de até 50 minutos (nível 8).

### 3.2 Utilização com massagem

1. Prima a tecla de função **4** : Os 4 LEDs indicam o estado da carga da bateria.
2. Prima a tecla de função novamente dentro de 1 a 3 segundos: A massagem por vibração é ativada (nível de intensidade 1).

O **MEDISANA PowerRoll XT** possui 8 níveis de intensidade que podem ser ajustados a premir as botões “+” **2** ou “-” **5**. Os 4 LEDs **1** indicam o nível atualmente definido:

 = nível de intensidade 1
  = nível de intensidade 2  
 = nível de intensidade 3
  = nível de intensidade 4  
 = nível de intensidade 5
  = nível de intensidade 6  
 = nível de intensidade 7
  = nível de intensidade 8

Por favor, consulte o DVD incluso e o cartão de treinamento para a execução correta do exercício. É importante que tenha tempo suficiente para os exercícios individuais - os exercícios devem ser feitos de forma consciente e lenta. A duração máxima da aplicação com vibração não deve exceder 10 minutos. O aparelho possui uma função de desligamento automático após aproximadamente 10 minutos de execução. Se pretender desligar o dispositivo antes deste período, prima a tecla de função **4** .

### 3.3 Aplicação sem massagem

O **MEDISANA PowerRoll XT** também pode ser utilizado sem ligar a massagem vibratória. Rolar sob a pressão do seu próprio peso corporal (para detalhes sobre a execução, consulte o DVD e o cartão de treinamento incluídos) permite uma massagem por pressão, por exemplo em áreas mais sensíveis, como as costas e o pescoço. Se a massagem por vibração for desconfortável, pode massagear as respetivas partes do corpo totalmente sem vibração.

### 3.4 Recomendações

Recomendamos que antes e depois da aplicação do **MEDISANA PowerRoll XT** beber suficiente líquidos (por exemplo, água mineral, etc.) a fim de apoiar o equilíbrio de fluidos e otimizar os resultados da massagem. Através da hidratação adequada, é possível suportar a dissolução das aderências do tecido conjuntivo (fáscia) bem como melhorar a elasticidade da musculatura, ligamentos, etc.

#### 4.1 Limpeza e cuidados

- Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que esteja desligado e a fonte de alimentação, retirada da tomada. Deixe o aparelho arrefecer.
- Limpe o aparelho apenas com uma esponja ligeiramente húmida. Nunca use escovas, detergentes agressivos, benzina, diluentes ou álcool. Esfregue o aparelho com um pano limpo e macio.
- Nunca mergulhe o aparelho em água para limpá-lo e tenha sempre cuidado para que não entre água ou qualquer outro líquido no aparelho.
- Volte a usar o aparelho apenas quando estiver totalmente seco.
- Desenrole o cabo se este estiver torcido.
- Enrole o cabo de alimentação com cuidado para evitar a quebra do cabo.
- O melhor é guardar o aparelho na sua embalagem original e armazená-lo em um local seguro, limpo, fresco e seco.

#### 4.2 Indicações sobre a eliminação



Este aparelho não pode ser eliminado em conjunto com o lixo doméstico. Cada consumidor tem o dever de entregar qualquer aparelho eléctrico ou electrónico com ou sem substâncias nocivas nos postos de recolha públicos da sua cidade ou no seu revendedor especializado, para que possam ser eliminados ecologicamente. Para mais informações sobre as formas de descarte, contacte as autoridades locais ou o seu revendedor.

#### 4.3 Dados técnicos

Nome e modelo	: <b>MEDISANA PowerRoll XT</b>
Alimentação elétrica/ Fonte de alimentação	: Entrada: 100 - 240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A Saída: 9V = 1000 mA Tipo do adaptador: SAW12-090-1000GD
Consumo energético	: 9 watts
Especificações da bateria	: 7,4V = 2200mAh
Tempo de carregamento	: Aprox. 3,5 horas
Desligamento automático:	: Após aprox. 10 minutos
Condições operacionais	: Apenas em ambientes secos
Condições de armazenagem	: Limpo, seco e fresco
Dimensões	: ø 15 x L 45 cm aproximadamente
Peso	: Aprox. 0,9 kg
Artigo n°	: 99078
EAN	: 40 15588 99078 6



Devido aos constantes melhoramentos do produto, reservamos o direito a proceder a alterações técnicas e estéticas.

A respetiva versão atual deste manual de utilização pode ser consultada em [www.medisana.com](http://www.medisana.com)

**Garantia**

Aplicam-se os regulamentos legais de garantia de acordo com a Diretiva da UE 1999/44/CE. Em países fora da UE, aplicam-se as reivindicações de garantia mínimas aplicáveis em cada país.

**MEDISANA AG**

Jagenbergstraße 19

41468 NEUSS

Alemanha

eMail: [info@medisana.de](mailto:info@medisana.de)Internet: [www.medisana.de](http://www.medisana.de)

Encontra o endereço da assistência técnica na folha em anexo.

 **MEDISANA AG**  
Jagenbergstraße 19  
41468 NEUSS  
Deutschland